



**Beschlussniederschrift
 des Gemeindeausschusses**

NR.
293

**Verbale di deliberazione
 della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

22.06.2021

15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil/Prende parte in modalità remota
Wilfried TRETTL	Bürgermeister	Sindaco			
Massimo CLEVA	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Roland FALLER	Referent	Assessore			
Heidi FELDERER	Referentin	Assessore			
Monika HOFER-LARCHER	Referentin	Assessore			
Reinhard ZUBLASING	Referent	Assessore			

Mit der Teilnahme [des Generalsekretärs](#)

Partecipa [il Segretario generale](#)

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als [Bürgermeister](#) den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
 Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di [Sindaco](#) ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
 La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

G E G E N S T A N D

PERSONALAKT - ALBINA BELULI - UNBEFRISTETE AUFNAHME AUF PROBE IM BERUFSBILD VERWALTUNGSASSISTENT (6. FUNKTIONSEBENE) MIT VOLLZEITARBEITS-VERHÄLTNIS
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

O G G E T T O

FASCICOLO PERSONALE - ALBINA BELULI - ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO IN PROVA NEL PROFILO PROFESSIONALE ASSISTENTE AMMINISTRATIVO (6A QUALIFICA FUNZIONALE) A TEMPO PIENO
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 22 vom 19.01.2021 ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von vier Stellen im Berufsbild Verwaltungsassistent (6. Funktionsebene) mit Vollzeitarbeitsverhältnis ausgeschrieben wurde;

nach Einsichtnahme

- in den Entscheid des Generalsekretärs Nr. 486 vom 11.06.2021, mit welchem die Niederschriften und die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von vier Stellen im Berufsbild Verwaltungsassistent (6. Funktionsebene) mit Vollzeitarbeitsverhältnis genehmigt wurden;

festgestellt,

- dass Frau Albina Beluli in der obengenannten Rangordnung als Erstplatzierte aufscheint;

nach Einsichtnahme

- in den Artikel 12/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1991, Nr. 6 so eingefügt durch Landesgesetz Nr. 10 vom 24. Mai 2016, der im Abs. 1 vorsieht: *„Alle besetzten Stellen, sowie jene für das Personal mit unbefristetem als auch jene für das Personal mit befristetem Arbeitsvertrag, müssen im Stellenplan der Gemeinde vorgesehen sein. Ausgenommen ist nur das Saisonpersonal, welches im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes vom 31. Jänner 1994, Nr. 97, in geltender Fassung, angestellt ist und die Personen mit Behinderungen, die vor ihrer Anstellung ein Anvertrauensabkommen gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, in geltender Fassung, abgeschlossen haben“.*

nach Einsichtnahme

- in die „Verordnung zur Festlegung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden“, welche die Landesregierung mit Beschluss Nr. 429 vom 11.04.2017 genehmigt hat;

darauf hingewiesen,

- dass die Stellen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind;

- dass in Ermangelung geeigneter BewerberInnen der vorgesehenen Sprachgruppe die Stelle auch einer Bewerberin oder einem Bewerber anderer Sprachgruppen zugewiesen werden kann, sofern dadurch die Anzahl der den einzelnen Sprachgruppen zustehenden Stellen nicht überschritten wird;

festgestellt,

- dass Frau Albina Beluli eine Bewerberin ist, die zu einer unbefristeten Aufnahme berechtigt sind;

Premesso

- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 22 del 19.01.2021 è stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di quattro posti nel profilo professionale assistente amministrativo (6^a qualifica funzionale) a tempo pieno;

vista

- la determinazione del Segretario Generale n. 486 del 11.06.2021, con la quale sono stati approvati i verbali e la graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di quattro posti nel profilo professionale assistente amministrativo (6^a qualifica funzionale) a tempo pieno;

accertato

- che la signora Albina Beluli risulta essere la prima classificata in graduatoria;

visto

- l'articolo 12/bis della legge provinciale n. 6 del 14 febbraio 1992, introdotto con la legge provinciale n. 10 del 24 maggio 2016, che prevede al comma 1: *“Tutti i posti occupati, sia quelli relativi al personale a tempo indeterminato, sia quelli relativi al personale a tempo determinato, devono essere previsti nella pianta organica del comune. È escluso il personale stagionale assunto ai sensi dell’art. 18 della legge 31 gennaio 1994, n. 97, e successive modifiche, e il personale con disabilità assunto previa attivazione di una convenzione di affidamento ai sensi della lettera d) del comma 1 dell’articolo 14 della legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7 e successive modifiche.”*

tenuto conto

- del “Regolamento per la determinazione dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni”, approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 429 di data 11.04.2017;

accertato

- che i posti sono riservati al gruppo linguistico tedesco;

- che in mancanza di candidati/e idonei/e appartenenti al gruppo linguistico riservatario, il posto potrà essere assegnato ad un/a candidato/a di altro gruppo linguistico, a condizione che non venga superato il numero dei posti spettanti al rispettivo gruppo;

accertato

- accertato che la signora Albina Beluli é una candidata aventi diritto ad un’assunzione in ruolo;

- dass Frau Albina Beluli, mit Schreiben vom 11.06.2021, Protokoll Nummer 0033334 die Stelle angeboten wurde und als Dienstbeginn der 01.07.2021 festgelegt wurde;

- dass Frau Albina Beluli mit Schreiben vom 14.06.2021, Protokoll Nummer 0033479 mitgeteilt hat, dass sie die ihr angebotene Stelle annimmt und der Dienstbeginn der 01.07.2021 ist;

daher erachtet,

- Frau Albina Beluli mit Wirkung ab 01.07.2021 zur Inhaberin auf Probe der Stelle im Berufsbild Verwaltungsassistent (6. Funktionsebene) mit Vollzeitarbeitsverhältnis zu ernennen;

festgestellt,

- dass Frau Albina Beluli bei dieser Gemeindeverwaltung mit befristetem Arbeitsvertrag bereits Dienst geleistet hat, und zwar:

Verwaltungsassistentin (6. Funktionsebene), Vollzeit	20.01.2020 – 17.01.2021
Verwaltungsassistentin (6. Funktionsebene), Teilzeit 50%	04.02.2021 – 30.06.2021

Insgesamt 1 J/a 4 M/m 24 T/g

nach Einsichtnahme

- in den Absatz 1 des Artikels 36 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 i.g.F., laut welchem für die berufliche Entwicklung im Moment der Aufnahme in die Stammrolle alle vorher ohne Beanstandung in der selben Körperschaft in einer der Stammrollenstelle entsprechenden, Funktionsebene geleisteten Dienste anerkannt werden;

festgestellt,

- dass laut obengenannten Artikel die geleisteten Dienstzeiten anerkannt werden können und diese 1 Jahr, 4 Monate und 24 Tage betragen;

nach Einsichtnahme

- in die neue Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014 in geltender Fassung;

- in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;

für notwendig erachtet,

- diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme

- che con lettera del 11.06.2021, numero protocollo 0033334, alla signora Albina Beluli è stato proposto il posto con inizio del servizio fissato al 01.07.2021;

- che la signora Albina Beluli, tramite lettera del 14.06.2021, numero protocollo 0033479, ha comunicato di accettare il posto e che potrà prendere servizio il giorno 01.07.2021;

preso atto

- che la signora Albina Beluli, con effetto dal 01.07.2021 può essere nominata titolare in prova del posto nel profilo professionale assistente amministrativo (6^a qualifica funzionale) a tempo pieno;

accertato

- che la signora Albina Beluli ha già prestato servizio presso questa amministrazione comunale, con contratto di lavoro a tempo determinato nel periodo:

assistente amministrativa (6 ^a qualifica funzionale), tempo pieno
assistente amministrativa (6 ^a qualifica funzionale), tempo parziale 50%
Totale

visto

- il comma 1, dell'articolo 36 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 n.t.v., il quale prevede che ai fini della progressione professionale sono riconosciuti d'ufficio all'atto dell'assunzione in ruolo l'anzianità di servizio relativa a tutti i servizi prestati precedentemente senza demerito nel medesimo ente con qualifica funzionale corrispondente a quella relativa alla posizione di ruolo;

accertato

- che alla dipendente possono essere riconosciuti i servizi prestati e precisamente 1 anno, 4 mesi e 24 giorni di servizio;

visto/i

- il nuovo regolamento organico del personale, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014 nel testo vigente;

- i documenti necessari per l'assunzione;

ritenuto necessario

- dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visto/i

- in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirks-gemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

- in den III. Titel – Organisation und Personal des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

- in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

- il titolo III – Organizzazione e personale del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

- lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, Frau Albina Beluli zur Inhaberin auf Probe der Stelle im Berufsbild Verwaltungsassistent (6. Funktionsebene) mit Vollzeitbeschäftigung zu ernennen und die Aufnahme in den Stellenplan mit demselben Berufsbild ab 01.07.2021 vorzunehmen, unter Berücksichtigung des in der Wettbewerbsausschreibung angegebenen Sprachgruppenvorbehalts;
2. darauf hinzuweisen, dass die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch Entscheid des Generalsekretärs erfolgt;
3. kundzutun, dass die Bestimmungen laut Artikel 62 des Regionalgesetzes vom 04.01.1993, Nr. 1 betreffend die Verteilung der Stellen laut Sprachgruppenbestand berücksichtigt worden sind;
4. kundzutun, dass Frau Albina Beluli in Besitz der Voraussetzungen für den Zugang zu öffentlichen Stellen ist;
5. folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung ab dem 01.07.2021 festzusetzen:

Grundgehalt in der 6. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0 (Anfangsgehalt) 12.936,12 €

zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, Monatsgehalt, Sonderergänzungszulage und Familienzulage, sofern zustehend, in der vorgesehenen Höhe;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di nominare la signora Albina Beluli, titolare in prova del posto nel profilo professionale assistente amministrativo (6^a qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo pieno e di procedere alla sua assunzione in ruolo nel medesimo profilo professionale, con decorrenza dal 01.07.2021, nel rispetto della riserva linguistica indicata nel bando di concorso pubblico;
2. di dare atto che l'assegnazione del personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative avviene con determina del Segretario generale;
3. di dare atto che le disposizioni di cui all'art. 62 della legge regionale del 04.01.1993, n. 1, concernenti la ripartizione dei posti in base alla consistenza dei gruppi linguistici, sono rispettate;
4. accertato che la signora Albina Beluli è in possesso dei requisiti previsti per l'accesso al pubblico impiego;
5. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 01.07.2021:

stipendio base nella 6^a qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0 (stipendio iniziale)

più l'indennità di bilinguismo, la 13^a mensilità, l'indennità integrativa speciale e l'aggiunta di famiglia, se spettante, nelle misure previste;

6. festzuhalten, dass der Betreffenden die Aufgabenzulage für Schalterdienst im Ausmaß von 5% des monatlichen Grundgehaltes der 6. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe gewährt wird;
7. festzuhalten, dass die mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 37 vom 02.02.2021 genehmigte Aufnahme mittels befristetem Arbeitsverhältnis mit 30.06.2021 endet;
8. festzuhalten, dass laut Artikel 64, Absätze 2 und 3, Artikel 53, Absatz 10 sowie im Artikel 68, Absatz 2 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung und Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, die Zulage laut Artikel 55, für 12 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschaftsurlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zusteht;
9. zu bestimmen, dass die von Frau Albina Beluli abzuleistende Probezeit gemäß Absatz 2 des Art. 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008, 3 Monate beträgt;
10. festzuhalten, dass aus Gründen des Datenschutzes von der Veröffentlichung der Sprachgruppe des Bewerbers abgesehen wird;
11. den Bürgermeister dieser Gemeinde, Wilfried Trettl, zu ermächtigen, den entsprechenden Arbeitsvertrag zu unterzeichnen;
12. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2021 und folgende anzulasten;
13. festzuhalten, dass die nächste Gehaltsvorrückung am 01.01.2022 fällig wird;
14. diesen Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären; aus diesem Grunde muss dieser Beschluss innerhalb von 5 Tagen ab heute veröffentlicht werden;
15. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
6. di stabilire che alla dipendente viene concessa l'indennità d'istituto per servizio di sportello nella misura del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 6ª qualifica funzionale;
7. di stabilire che l'assunzione con contratto di lavoro a tempo determinato, approvato con delibera della Giunta Comunale n. 37 del 02.02.2021 termina in data 30.06.2021;
8. di precisare che ai sensi dell'articolo 64, comma 2 e 3, articolo 53, comma 10 nonché 68, comma 2 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente e l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, l'indennità di cui all'articolo 55 viene erogata per 12 mensilità e spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario, l'assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l'assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario consecutivi;
9. di stabilire che la signora Albina Beluli dovrà prestare un periodo di prova di 3 mesi ai sensi del comma 2, dell'art. 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008;
10. di omettere, per ragioni di tutela della riservatezza, la pubblicazione del gruppo linguistico di appartenenza del candidato;
11. di autorizzare il Sindaco di questo Comune, Wilfried Trettl, alla stipula del contratto di lavoro;
12. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'aera di servizio assegnata del bilancio 2021 e seguenti;
13. di dare atto che la prossima progressione economica maturerà con data 01.01.2022;
14. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2; pertanto la deliberazione dev'essere pubblicata all'albo comunale entro 5 giorni dalla data odierna;
15. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	KXDf9ybGLGnAisAy0bh96rh9Ubdw+LascXL1oZ qHRI= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	+1qqFXsZzr5u8b9/ CaUsevCrVBZEz01SgOBoCqiElqc= Stefano Tonelli	valore hash parere tecnico

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 24.06.2021

Vollstreckbar am 22.06.2021

Pubblicato il 24.06.2021

Esecutivo il 22.06.2021